

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2011-2012

7 DÉCEMBRE 2011

**Proposition de budget pour l'année 2012  
de la Commission administrative  
chargée de la surveillance des  
méthodes spécifiques et  
exceptionnelles de recueil de  
données par les services de  
renseignement et de sécurité  
(Commission BIM — C-BIM)**

## 1. Principes généraux

1.1. En vertu de la loi du 4 février 2010, une commission administrative est créée, chargée de superviser les méthodes spécifiques et exceptionnelles de collecte de données par les services de renseignement et de sécurité. Cette commission est généralement nommée commission BIM (C-BIM).

L'article 43/1, paragraphe 1<sup>er</sup> de la loi du 30 novembre 1998, inséré par l'article 17 de la loi du 4 février 2010, prévoit que :

*« Chaque année, sur proposition de la commission, le Sénat fixe le budget de celle-ci, qui s'inscrit au budget des dotations, afin qu'elle puisse disposer des moyens humains et matériels nécessaires à son bon fonctionnement. »*

Une dotation est donc prévue, avec l'approbation du budget par le Sénat. Ce document contient une explication de la proposition de budget de la Commission pour l'année 2012.

Le modèle de classification uniforme du budget des dépenses préparé pour, entre autres, la Cour constitutionnelle et le Conseil supérieur de la Justice a été utilisé à cette fin. Ceci permettra une vérification.

Vue que la C-BIM était en phase de démarrage l'année passée, un nombre de dépenses prévus en 2011

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2011-2012

7 DECEMBER 2011

**Voorstel van begroting voor het jaar 2012  
van de Bestuurlijke commissie belast  
met de controle op de specifieke en  
uitzonderlijke methoden voor het  
verzamelen van gegevens door de  
inlichtingen- en veiligheidsdiensten  
(Commissie BIM — C-BIM)**

## 1. Algemene principes

1.1. Bij wet van 4 februari 2010 werd de bestuurlijke commissie opgericht belast met het toezicht op de specifieke en uitzonderlijke methoden voor het verzamelen van gegevens door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten. Deze commissie wordt gemeenzaam de commissie BIM (C-BIM) genoemd.

Artikel 43/1, paragraaf 1 van de wet van 30 november 1998, zoals ingevoegd door artikel 17 van de wet van 4 februari 2010 voorziet het volgende :

*« De senaat bepaalt jaarlijks, op voorstel van de commissie, haar begroting, die wordt ingeschreven op de begroting van de dotaties, opdat de commissie zou kunnen beschikken over de menselijke en materiële middelen die nodig zijn voor de goede werking ervan. »*

Een dotatie is derhalve voorzien na goedkeuring van de begroting door de Senaat. Dit document betreft een toelichting bij het voorstel van de Commissie tot begroting voor het jaar 2012.

Het model tot eenvormige indeling van de uitgavenbegroting opgesteld ten behoeve van onder meer het Grondwettelijk Hof en de Hoge Raad voor de Justitie werd hiertoe gehanteerd. Dit zal een adequate controle mogelijk maken.

Gelet op het feit dat de C-BIM het afgelopen jaar in een opstartfase was, zijn een aantal uitgaven die

n'ont pas encore été réalisées. Ces montants sont renvoyés à 2012, mais ne figurent pas dans le budget. Un nombre de dépenses prévues pour 2011 ne pourront être faites. Le solde va être rendu au Service publique fédéral (SPF) Finances après la clôture de l'exercice en cours.

1.2. Les propositions budgétaires de la C-BIM comprennent deux parties :

- budget des recettes;
- budget des dépenses.

## **2. Définition des rubriques du budget des recettes**

Les recettes de la C-BIM proviennent exclusivement de dotations, comme le prévoit l'article 43/1, paragraphe 1<sup>er</sup> de la loi du 30 novembre 1998.

### **2000 Fonds de dotation**

Elle concerne le montant à inscrire sur le budget général du Trésor.

### **2300 Recettes extraordinaires**

Cette section permet une recette imprévue à inscrire dans le budget (par exemple les intérêts sur les dépôts bancaires, ...).

## **3. Définition des postes du budget des dépenses**

### **3.1. Observations préliminaires :**

La C-BIM a décidé de garder l'hébergement de la commission dans les locaux de la Sécurité de l'État (VSSE), pour des raisons budgétaires. Les exigences de sécurité liées au travail avec des dossiers classifiés sont extrêmement fortes et un éventuel déménagement aboutirait à un énorme surplus de frais, qui n'est pas responsable dans une période de restriction budgétaire. Ceci n'empêche pas à la C-BIM d'exercer ses activités en pleine indépendance. Pour assurer ceci, un protocole est en train de se finaliser.

### **3.2. Sommaire des articles :**

— Tous les articles commençant par la lettre A correspondent aux dépenses relatives aux membres de la C-BIM.

voorzien waren in 2011 nog niet gerealiseerd. De bedragen die hiervoor voorzien waren worden overgedragen naar 2012, maar niet in de huidige begroting opgenomen. Een aantal uitgaven zullen in 2011 niet worden verricht. Deze zullen uiteraard bij de definitieve afsluiting van het boekjaar worden teruggestort aan de Federale Overheidsdienst (FOD) Financiën.

1.2. De begrotingsvoorstellen van de C-BIM omvatten twee onderdelen :

- de begroting van de ontvangsten;
- de begroting van de uitgaven.

## **2. Definitie van de posten van de begroting van de ontvangsten**

De ontvangsten van de C-BIM zijn uitsluitend afkomstig van de dotaties, zoals voorzien in artikel 43/1 par. 1 van de wet van 30 novembre 1998.

### **2000 Dotatie**

Het betreft het bedrag dat dient te worden ingeschreven op de algemene begroting van de schatkist.

### **2300 Uitzonderlijke inkomsten**

Deze rubriek maakt het mogelijk om een ongeplande ontvangst in te schrijven in de begroting (bijvoorbeeld interessen op banktegoeden, ...).

## **3. Definitie van de posten van de begroting van de uitgaven**

### **3.1. Voorafgaande opmerkingen :**

De C-BIM heeft beslist de huisvesting in de gebouwen van de Staatsveiligheid (VSSE) te behouden om budgeteconomische redenen. De veiligheidsvereisten verbonden aan het werken met geheime dossiers zijn bijzonder streng en een eventuele verhuis zou een enorme meerkost betekenen die in deze tijden van budgettaire krapte niet verantwoord is. Dit belet niet dat de C-BIM haar activiteiten in volle onafhankelijkheid blijft uitoefenen. Om dit ook te verzekeren wordt een protocolakkoord met de VSSE gefinaliseerd.

### **3.2. Samenvatting van de posten :**

— alle posten beginnende met de letter A komen overeen met de uitgaven die betrekking hebben op de leden van de C-BIM.

— Tous les articles commençant par la lettre B correspondent aux dépenses liées au personnel de la C-BIM.

— Tous les articles commençant par la lettre C correspondent aux dépenses liées à des membres suppléants de la C-BIM.

— Tous les articles commençant par la lettre D correspondent aux dépenses relatives à la documentation de la C-BIM.

— Tous les articles commençant par la lettre E correspondent aux coûts liés aux bâtiments de la C-BIM.

— Tous les articles commençant par la lettre G correspondent aux dépenses relatives aux équipements et à l'entretien de la C-BIM.

— Tous les articles commençant par la lettre H correspondent aux coûts liés aux articles de consommation courante pour la C-BIM.

— Tous les articles commençant par la lettre I correspondent aux dépenses ayant trait aux télécommunications et frais postaux de la C-BIM.

— Tous les articles commençant par la lettre J correspondent aux dépenses liées à l'informatique et la bureautique de la C-BIM.

— Tous les articles commençant par la lettre L correspondent aux dépenses relatives aux relations extérieures de la C-BIM.

— Tous les articles commençant par la lettre M correspondent aux dépenses liées à la voiture de la C-BIM.

— Tous les articles commençant par la lettre N correspondent aux frais liés aux dépenses imprévisibles de la C-BIM.

— Tous les articles commençant par la lettre O correspondent aux dépenses relatives au personnel externe de la C-BIM.

### 3.3. Discussion par article

#### 3.3.1. DÉPENSES COURANTES

##### *A Membres de la C-BIM*

##### **A 1000 Masse salariale**

Cet article concerne le crédit pour les dépenses relatives aux membres de la C-BIM. Le calcul des salaires et des prestations légales est fait en consultation avec le SPF Justice. Le coût des salaires est calculé sur la base du salaire de magistrat fédéral, tel que prévu à l'article 43/1, paragraphe 4 de la loi du 30 novembre 1998, modifiée par la loi du 4 février 2010.

— alle posten beginnende met de letter B komen overeen met de uitgaven die betrekking hebben op het personeel van de C-BIM.

— alle posten beginnende met de letter C komen overeen met de uitgaven die betrekking hebben op de plaatsvervangende leden van de C-BIM.

— alle posten beginnende met de letter D komen overeen met de uitgaven die betrekking hebben op de documentatie van de C-BIM.

— alle posten beginnende met de letter E komen overeen met de uitgaven die betrekking hebben op de gebouwen van de C-BIM.

— alle posten beginnende met de letter G komen overeen met de uitgaven die betrekking hebben op uitrusting en onderhoud van de C-BIM.

— alle posten beginnende met de letter H komen overeen met de uitgaven die betrekking hebben op verbruiksgoederen voor de C-BIM.

— alle posten beginnende met de letter I komen overeen met de uitgaven die betrekking hebben op post en telecom van de C-BIM.

— alle posten beginnende met de letter J komen overeen met de uitgaven die betrekking hebben op informatica en bureautica van de C-BIM.

— alle posten beginnende met de letter L komen overeen met de uitgaven die betrekking hebben op externe relaties van de C-BIM.

— alle posten beginnende met de letter M komen overeen met de uitgaven die betrekking hebben op het wagenpark van de C-BIM.

— alle posten beginnende met de letter N komen overeen met de uitgaven die betrekking hebben op onvoorzien uitgaven van de C-BIM.

— alle posten beginnende met de letter O komen overeen met de uitgaven die betrekking hebben op externe medewerkers van de C-BIM.

##### 3.3. Artikelsgewijze besprekking

#### 3.3.1. LOPENDE UITGAVEN

##### *A Leden van de C-BIM*

##### **A 1000 Loonmassa**

Deze post betreft het krediet voor de uitgaven die betrekking hebben op de leden van de C-BIM. De berekening van de lonen en de wettelijke voordelen gebeurt in overleg met de FOD Justitie. De wedde wordt berekend op basis van de wedde van federaal magistraat, zoals bepaald in artikel 43/1, paragraaf 4 van de wet van 30 november 1998, zoals gewijzigd door de wet van 4 februari 2010.

Avec le SPF Finances (Bureau central des dépenses fixes), un accord a été conclu pour que les paiements soient effectués par le BCDF après que le SPF Justice a transmis le montant des salaires à payer. La C-BIM paye le montant total inscrit au budget du SPF Finances. De cette manière, le problème d'un secrétariat social est résolu.

#### **A 2000 Compléments de rémunérations autorisés**

Cet article se rapporte aux allocations familiales et les indemnités de déplacements des membres de la C-BIM.

Ce montant a été calculé sur base du coût d'un abonnement annuel pour les transports publics.

#### **A 3000 Charges patronales**

Ce point renvoie au coût de l'assurance pour les membres de la C-BIM (soins de santé, d'hospitalisation, assistance aux personnes, ...). Une assurance hospitalisation pour les membres est prévue.

#### **A 4000 Indemnités et allocations liées au statut**

Ce point se réfère aux chèques repas et aux indemnités de garde.

En vertu de l'article 43/1, paragraphe 4 de la Loi du 30 novembre 1998, telle que modifiée par la loi du 4 février 2010, il est prévu que les membres de la C-BIM reçoivent le salaire du magistrat fédéral. Les magistrats fédéraux reçoivent un supplément de salaire conformément à l'article 357, § 2, du Code judiciaire (CJ). Les membres de la C-BIM sont obligés d'assurer une permanence de la même manière que les magistrats mentionnés dans l'article 357, § 2, (CJ); alors que les membres de la C-BIM touchent la même prime (*cf.* l'arrêt n° 123/08 du 1<sup>er</sup> septembre 2008, de la Cour constitutionnelle).

Dans le budget de l'année passé, il n' était pas prévu de chèques repas. Cette année, ce poste est repris dans la proposition du budget. Il paraît impossible d'avoir des repas dans les bureaux de la C-BIM. Il est inapproprié de partager l'espace qui est à disposition de la VSSE. D'autre part, d'autres institutions ont également ce système de chèques repas (voir le Comité permanent R, Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire).

Met de FOD Financiën (Centrale Dienst der vaste uitgaven-CDVU) werd een overeenkomst bereikt dat de effectieve uitbetalingen worden uitgevoerd door de CDVU nadat door de FOD Justitie de te betalen wedde wordt doorgegeven. De C-BIM betaalt het totaal begrote bedrag aan de FOD Financiën. Op deze manier wordt het probleem ondervangen van een sociaal secretariaat.

#### **A 2000 Toegelaten weddotoeslagen**

Deze post heeft betrekking op de kinderbijslag en het krediet voor de uitgaven voor de reiskosten van de leden van de C-BIM.

Dit bedrag van de reiskosten werd berekend op basis van de kostprijs van een abonnement voor het openbaar vervoer.

#### **A 3000 Werkgeversbijdragen**

Deze post heeft betrekking op het krediet voor de uitgaven voor verzekeringen voor de leden van de C-BIM (gezondheidszorgen, hospitalisatie, bijstand aan personen, ...). Een hospitalisatieverzekering voor de leden wordt voorzien.

#### **A 4000 Statuutgebonden vergoedingen en toelagen**

Deze post heeft betrekking op enerzijds de wachtvergoeding en anderzijds maaltijdcheques.

Ingevolge artikel 43/1, paragraaf 4 van de wet van 30 november 1998, zoals gewijzigd door de wet van 4 februari 2010 is voorzien dat de leden van de C-BIM de wedde van federaal magistraat ontvangen. De federale magistraten ontvangen een weddotoeslag conform artikel 357, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek. Vermits de leden van de C-BIM de wacht op eenzelfde wijze uitoefenen als de in artikel 357, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek vermelde magistraten, dienen de leden van de C-BIM eenzelfde premie te ontvangen (vgl. het arrest nr. 123/08 van 1 september 2008 van het Grondwettelijk Hof).

Waar in de begroting van verleden jaar geen maaltijdcheques werden voorzien, wordt deze thans opnieuw in het ontwerp van begroting opgenomen. Immers blijkt het niet mogelijk om in de kantoren van de C-BIM een maaltijd te nuttigen. Het komt ongepast voor om de ruimte die ter beschikking is van de VSSE te delen. Bovendien blijken tal van andere instellingen eveneens maaltijdcheques uit te keren (onder meer Vast Comité I, Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen).

Par ailleurs, l'allocation des chèques-repas peut éventuellement constituer une incitation pour des suppléants à se porter candidats. Il est utile de référer à la question du sénateur Danny Pieters du 1<sup>er</sup> décembre 2011, qui se demande si le retard de la nomination des suppléants est liées au manquement de rémunération.

#### **A 5000 Frais liés à l'activité**

Ceci concerne le crédit pour les dépenses relatives à des missions à l'étranger, dans le cadre d'une perspective comparative.

#### **A 6000 Formation**

Cet article concerne le crédit pour les dépenses de formation des membres de la C-BIM.

#### *B Personnel de la C-BIM*

#### **B 1000 Masse salariale**

Ce poste a pour objet la masse salariale du personnel de la C-BIM conforme à l'arrêté royal du 26 septembre 2010 sur le secrétariat administratif de la commission compétente pour le contrôle des méthodes spécifiques et exceptionnelles de collecte de données par les services de renseignement et de sécurité.

L'article 5 de l'arrêté royal du 26 septembre 2010 prévoit :

*«Les membres du personnel détachés au secrétariat de la commission continuent à percevoir, à charge de leur service d'origine, leur traitement brut, l'allocation de foyer ou de résidence, le pécule de vacances et, selon le cas, la prime Copernic ou la prime de restructuration, l'allocation de fin d'année, les allocations familiales ainsi que les allocations, les indemnités et les primes, pour autant que les conditions d'octroi de celles-ci restent réunies. Ils continuent, s'il échet, à bénéficier, à charge de leur service d'origine, de l'intervention financière de l'employeur dans les frais d'abonnement pur utilisation d'un moyen de transport en commun pour déplacement de leur résidence à leur lieu de travail.*

*Les cotisations patronales de sécurité sociale sont, durant la période de détachement, à charge du service d'origine.»*

L'article 6 de cet arrêté royal prévoit cependant un remboursement par la C-BIM :

Bovendien kan het toekennen van maaltijdcheques een incentive zijn voor eventuele plaatsvervangende leden om zich effectief kandidaat te stellen. In die context is het nuttig te verwijzen naar de parlementaire vraag van senator Danny Pieters van 1 december 2011, die omtrent het uitblijven van de benoeming van de plaatsvervangers de vraag stelt of er onvoldoende verloning verbonden is aan die plaats.

#### **A 5000 Activiteitgebonden kosten**

Deze post betreft het krediet voor de uitgaven voor de zendingen van de leden van de C-BIM naar het buitenland in het kader van het rechtsvergelijkend perspectief.

#### **A 6000 Opleiding**

Deze post betreft het krediet voor de uitgaven voor opleidingen die de leden van de C-BIM volgen.

#### *B Personeel van de C-BIM*

#### **B 1000 Loonmassa**

Deze post betreft de kredieten voor de loonmassa van de personeelsleden van de C-BIM conform het koninklijk besluit van 26 september 2010 betreffende het secretariaat van de bestuurlijke commissie belast met de controle op de specifieke en uitzonderlijke methoden voor het verzamelen van gegevens door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten.

Artikel 5 van het koninklijk besluit van 26 september 2010 bepaalt :

*«De bij het secretariaat van de commissie gedetacheerde personeelsleden behouden, ten laste van hun dienst van oorsprong, hun bruto loon, haard- of standplaatsstoelage, vakantiegeld en, naargelang het geval, de Copernicuspremie of de herstructureringspremie, eindejaarspremie, kinderbijslag evenals de toelagen, vergoedingen en premies voor zover nog steeds aan de toekenning voorwaarden voldaan is. Desgevallend blijven ze genieten, ten laste van hun dienst van oorsprong, van een financiële tussenkomst van de werkgever in de abonnementskosten voor het gebruik van het openbaar vervoer voor het woon-werkverkeer.*

*Tijdens de periode van de detachering zijn de werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid ten laste van de dienst van oorsprong.»*

In artikel 6 van dit koninklijk besluit is evenwel in een terugbetaling voorzien door de C-BIM :

*« La rémunération telle que définie à l'article 5, est remboursée par la commission au service d'origine du membre du personnel détaché sur la base d'un relevé trimestriel établi par le service d'origine. La demande de remboursement est faite au début de chaque trimestre pour le trimestre précédent. »*

Le calcul des salaires et des avantages statutaires est, dès lors, fait par le service d'origine et doit être communiqué à la C-BIM.

### B 1100 Personnel statutaire

Le statut d'origine du personnel détaché à la C-BIM doit être retenu. Il prend en compte l'évolution des carrières et de l'inflation estimée.

Pour le budget 2012, le salaire de deux employés détachés respectivement du SGRS et de la VSSE est pris en charge, comme prévu par l'arrêté royal.

### B 1200 Personnel contractuel

Pour l'instant, aucun personnel contractuel n'est prévu.

### B 2000 Complément de rémunérations réglementaires

Ce poste reprend les compléments prévus par le service d'origine.

### B 3000 Charges patronales

Ce poste concerne les crédits pour l'assurance pour le personnel (aide aux personnes, les soins de santé, hospitalisation, accidents du travail). Une assurance hospitalisation pour les employés est prévue.

### B 4000 Indemnités liées au statut

Ce poste fait référence au crédit pour les contributions de l'employeur dans les indemnités réglementaires.

Dans le budget de l'année passée, il n'avait pas été prévu de chèques-repas. Cette année, ce poste est repris dans la proposition du budget. Il paraît impossible d'avoir des repas dans les bureaux de la C-BIM. Il est inapproprié de partager l'espace qui est à

*« De bezoldiging zoals bepaald in artikel 5 wordt door de commissie terugbetaald aan de dienst van oorsprong van het gedetacheerd personeelslid op basis van een trimesteriel overzicht opgesteld door de dienst van oorsprong. De aanvraag voor terugbetaaling gebeurt bij het begin van elk trimester voor het vorige trimester. »*

De berekening van de lonen en de wettelijke voordelen gebeurt dus door de dienst van oorsprong en wordt overgemaakt aan la C-BIM.

### B 1100 Statutair personeel

Voor de personeelsleden die bij de C-BIM gedetacheerd worden, dient hun statuut van oorsprong in aanmerking genomen te worden. Er wordt rekening gehouden met de evolutie van de loopbaan en de vermoedelijke inflatie.

Voor de begroting 2012 werd er rekening gehouden met twee gedetacheerde personeelsleden van respectievelijk VSSE en ADIV, conform het voormelde koninklijk besluit.

### B 1200 Contractueel personeel

Voorlopig wordt geen contractueel personeel voorzien.

### B 2000 Reglementaire weddotoeslagen

Deze post neemt de weddotoeslagen zoals voorzien door de dienst van herkomst.

### B 3000 Werkgeverskosten

Deze post heeft betrekking op de kredieten voor de verzekeringen voor de personeelsleden (bijstand aan personen, gezondheidszorg, hospitalisatie, werkongevallen). Een hospitalisatieverzekering voor de personeelsleden wordt voorzien.

### B 4000 Statutgebonden vergoedingen

Deze post heeft betrekking op het krediet voor de bijdragen van de werkgever in statutgebonden vergoedingen.

Waar in de begroting van verleden jaar geen maaltijdcheques werden voorzien, wordt deze thans opnieuw in het ontwerp van begroting opgenomen. Immers blijkt het niet mogelijk om in de kantoren van la C-BIM een maaltijd te nuttigen. Het komt ongepast

disposition de la VSSE. D'autre part, d'autres institutions ont également ce système de chèques repas (voir le Comité permanent R, Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire).

## B 5000 Formation

Cet article fait référence à l'ouverture de crédits pour les dépenses de formation du personnel.

L'article 4, § 3, dernier alinéa, de l'arrêté royal susvisé du 26 septembre 2010, prévoit :

*«Toute formation que le président de la commission estimerait utile que le membre du personnel détaché suive pour l'exercice des tâches au sein du secrétariat, est à charge de la commission.»*

## C Suppléants pour les membres

### C 1000 Indemnités pour les suppléants

L'article 43/1, § 4, 3<sup>o</sup> et 4<sup>o</sup>, de la loi du 30 novembre 1998, telle que modifiée par la loi du 4 février 2010, prévoit :

*«Lorsqu'un suppléant est appelé à remplacer un membre effectif pour une durée d'au moins un mois, il perçoit par mois complet, en plus de son traitement, la différence entre ce dernier et celui de membre effectif, déterminé à l'alinéa 3.*

*Si un suppléant est appelé à remplacer un membre effectif, il perçoit une allocation par jour de remplacement de ce membre effectif. Cette allocation s'élève à 1/20 de la différence entre son traitement mensuel et le traitement mensuel qui lui serait accordé s'il remplissait la fonction de membre effectif.»*

Comme il n'y a pas encore de suppléants nommés, il s'agit d'un poste fixé sur la base d'un remplacement de deux mois. Comme les membres de la C-BIM doivent être disponibles en tout temps (y compris la nuit et le week-end), ceci est raisonnable.

Le calcul suivant est utilisé :

Le salaire de juge du tribunal de première instance avec une ancienneté de quinze ans est 51 435 euros. Le salaire de magistrat fédéral est de 58 732 euros, plus complément de garde de 4,239 euros. La différence est 11 536 euros par an ou 961 euros par mois. Deux mois pour trois juges donnent un total de 5 767 euros. Ce montant doit ensuite être augmenté par des cotisations patronales et les frais accessoires. Des chèques repas doivent également être prévus. À l'heure actuelle,

voor om de ruimte die ter beschikking is van de VSSE te delen. Bovendien blijken tal van andere instellingen eveneens maaltijdcheques uit te keren (onder meer Vast Comité I, Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen).

## B 5000 Vorming

Deze post heeft betrekking op het krediet voor de uitgaven voor opleiding van de personeelsleden.

Artikel 4, § 3, laatste lid, van voormeld koninklijk besluit van 26 september 2010 bepaalt :

*«Iedere opleiding waarvan de voorzitter van de commissie het nuttig acht dat het gedetacheerd personeelslid die volgt voor de uitoefening van zijn taken binnen het secretariaat, valt ten laste van de commissie.»*

## C Plaatsvervangers van de leden

### C 1000 Vergoedingen plaatsvervangers

Artikel 43/1, § 4, 3e en 4e lid, van de wet van 30 november 1998, zoals gewijzigd door de wet van 4 februari 2010 bepaalt :

*«Indien een plaatsvervanger geroepen wordt om gedurende ten minste één maand een effectief lid te vervangen ontvangt hij per volledige maand, bovenop zijn wedde, het verschil tussen zijn wedde en de wedde van een effectief lid, zoals bepaald in het derde lid.*

*Indien een plaatsvervanger geroepen wordt om een effectief lid te vervangen, ontvangt hij een toelage per dag waarop hij dit effectief lid vervangt. Deze toelage bedraagt 1/20 van het verschil tussen zijn eigen maandelijkse wedde en de maandelijkse wedde die hem zou worden toegekend indien hij de functie van effectief lid zou vervullen.»*

Vermits er tot op heden nog geen plaatsvervangers werden aangesteld, werd hiervoor een forfaitair bedrag voorzien à rato van een vervanging gedurende twee maanden. Vermits de commissie te allen tijde beschikbaar dient te zijn (inbegrepen 's nachts en de week-eindes) is deze post verantwoord.

Volgende berekening wordt gehanteerd :

Wedde rechter eerste aanleg met dienstancienniteit van vijftien jaar is 51 435 euro. Wedde federaal magistraat is 58 732 euro, plus de wachtvergoeding van 4 239 euro. Het verschil is 11 536 euro op jaarbasis, hetzij 961 euro per maand. Aan twee maanden voor drie magistraten geeft dat 5 767 euro. Dit bedrag dient dan nog verhoogd te worden met patronale bijdragen en aankleven. Tevens dienen maaltijdcheques te worden voorzien. Vermits thans

aucun calcul exact n'est possible. Une estimation de 8 000 euros est justifiée.

Une somme forfaitaire de coûts (cotisations patronales, etc.) est réservée.

#### *D Documentation*

##### **D 1000 abonnements, achats, reliure et documentation**

Ce point renvoie aux abonnements à des revues juridiques, textes et journaux, y compris sous forme électronique, et à l'achat de travaux juridiques relatifs à des missions de la C-BIM, la reliure de revues, ...

#### *E Bâtiments*

Comme mentionné précédemment, la C-BIM est temporairement hébergée dans les locaux de la VSSE, qui, en toute hypothèse, devrait être remboursée de manière acceptable. Un protocole d'accord avec la VSSE est en préparation, où est tenu compte de la part de surface utilisé par la C-BIM, qui est de 3,57%.

Un montant de 50 000 euros a été calculé, en tenant compte du coût annuel d'électricité, gaz, eau, maintenance, télécommunication, soit 29 460,16 euros pour ces derniers postes.

##### **E 1000 Installation, réparation et entretien**

Cet article fait référence à l'ouverture de crédits pour les dépenses courantes et l'entretien du lieu de travail (petites réparations, électricité, ...).

##### **E 2000 Entretien**

Cet article fait référence à l'ouverture de crédits pour les dépenses de maintenance (nettoyage des locaux, entretien des toilettes, ...).

##### **E 4000 Assurances**

Cet article fait référence à l'ouverture de crédits pour les dépenses d'assurance-incendie et de l'électronique contre tous les risques.

geen precieze berekening mogelijk is, is een geraamde bedrag van 8 000 euro verantwoord.

Daarbij werd nog een forfaitair bedrag van kosten (patronale bijdragen, enz.) voorbehouden.

#### *D Documentatie*

##### **D 1000 Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie**

Deze post heeft betrekking op het krediet voor de abonnementen op juridische tijdschriften, de wetboeken en de dagbladen, ook in elektronische vorm, en de aankoop van algemene juridische werken die verband houden met de opdrachten van de C-BIM, het inbinden van tijdschriftjaargangen, ...

#### *E Gebouwen*

Zoals hoger reeds aangehaald is de C-BIM voorlopig gehuisvest in de lokalen van de VSSE, wat in ieder geval op een aanvaardbare wijze moet vergoed worden. Een protocolakkoord met de VSSE is in voorbereiding, waarbij rekening wordt gehouden met het aandeel in oppervlakte dat door de C-BIM wordt benomen, met name 3,57%.

Een bedrag van 50 000 euro werd berekend, rekening houdend met een kostprijs op jaerbasis van elektriciteit, gas, water, onderhoud, telecommunicatie, ten belope van 29 460,16 euro.

##### **E 1000 Inrichting, herstellingen en onderhoud**

Deze post heeft betrekking op het krediet voor de lopende uitgaven voor inrichting en onderhoud van de werkvloer (kleine herstellingen, elektriciteit, ...).

##### **E 2000 Onderhoudscontracten**

Deze post heeft betrekking op het krediet voor de uitgaven voor onderhoudscontracten (schoonmaken van de lokalen, onderhoud van de toiletten, ...).

##### **E 4000 Verzekeringen**

Deze post heeft betrekking op het krediet voor de uitgaven voor de brandverzekering en alle risico's elektronica.

**E 5000 Sécurisation**

Ce point renvoie aux dépenses afférentes aux mesures de sécurité au travail.

**E 6000 Loyers et taxes**

Ce point concerne le loyer et les taxes du plateau.

**E 7000 Charges**

Ce point concerne les dépenses liées à l'occupation des locaux, y compris l'eau et l'électricité.

*G Équipement et entretien***G 1000 Mobilier et équipements de bureau**

Cet article se rapporte à l'ouverture de crédits pour les dépenses (sauf pour l'achat voir ci-dessous : les dépenses en capital) pour le mobilier et l'équipement de bureau pour les locaux du personnel.

**G 2100 Photocopieuse**

Ce point se réfère à un contrat de location pour une photocopieuse.

**G 6000 Installations multimédias**

Cet article fait référence à l'ouverture de crédits pour les dépenses courantes pour toutes les installations multimédias.

*H Articles de consommation courante***H 1000 Cafétéria**

Ce point renvoie au coût de la restauration pour des réunions organisées à la C-BIM entre autre avec le parquet fédéral, la VSSE, la SGRS, le Comité permanent R, les représentants des ordres nationaux des barreaux, les membres du Conseil national de l'Ordre des médecins, l'Association nationale des journalistes professionnels, etc. (pâtisseries, café, boissons, snacks, ...).

**E 5000 Beveiliging**

Deze post heeft betrekking op het krediet voor de uitgaven voor beveiliging van de werkvloer.

**E 6000 Huur en belastingen**

Deze post heeft betrekking op het krediet voor de huur en belastingen van de werkvloer.

**E 7000 Lasten**

Deze post heeft betrekking op het krediet voor de uitgaven voor de lasten die aan de huisvesting verbonden zijn, met inbegrip van het water- en elektriciteitsverbruik.

*G Uitrusting en onderhoud***G 1000 Meubilair en kantooruitrusting**

Deze post heeft betrekking op het krediet voor de uitgaven (behalve aankoop zie *infra*: kapitaaluitgaven) voor meubilair en kantooruitrusting voor de werkkamers van de personeelsleden.

**G 2100 Kopieertoestel**

Deze post heeft betrekking op een leasingcontract voor een kopieertoestel.

**G 6000 Multimediavoorzieningen**

Deze post heeft betrekking op het krediet voor de lopende uitgaven voor de eventuele multimediavoorzieningen.

*H Verbruiksgoederen***H 1000 Cafetaria**

Deze post heeft betrekking op het krediet voor de uitgaven voor catering voor de vergaderingen die op de C-BIM worden georganiseerd onder meer met leden van de VSSE, ADIV, Comité I, federaal parket, balie, leden van de orde van geneesheren, raad voor journalistiek, e. (broodjes, koffie, dranken, kleine restauratie ...).

**H 2000 Articles de bureau**

Ce point renvoie aux dépenses relatives à l'économat et aux rames de papier.

**H 5000 Divers**

Cet article concerne le crédit couvrant les dépenses non classifiables. Celles-ci devraient inclure les frais bancaires.

*I Poste Télécom***I 1000 Poste**

Ce point renvoie aux dépenses pour l'affranchissement du courrier envoyé par la C-BIM.

**I 2000 Télécommunication**

Cet article fait référence à l'ouverture de crédits pour la prise en charge des frais d'abonnements aux lignes téléphoniques et des appels téléphoniques des membres et du personnel de la C-BIM, ainsi que l'abonnement pour Blackberry. Ce poste concerne également le coût des adresses courriel personnelles, nécessaires dans le contexte de l'indépendance de la position de la C-BIM par rapport à la VSSE et le SGRS.

*J Informatique et bureautique***J 1000 contrats et fournitures**

Ce point concerne les dépenses suivantes :

- Installation de logiciels (J 1100)
- ADSL, cartouches d'encre, et matériel informatique pour les membres de la C-BIM (J 1200).

*L Relations extérieures***L 1000 Public Relations**

Ce point est relatif aux dépenses liées à la réception des invités de la C-BIM, aux cadeaux et aux publications destinés aux relations publiques de la C-BIM.

**H 2000 Kantoorbenodigdheden**

Deze post heeft betrekking op het krediet voor de uitgaven voor het economaat en de balen papier.

**H 5000 Varia**

Deze post betreft het krediet voor de uitgaven die in geen enkele andere rubriek kunnen worden ondergebracht. Hieronder dienen onder meer de bankkosten te worden gerekend.

*I Post/telecom***I 1000 Post**

Deze post heeft betrekking op het krediet voor de uitgaven voor het frankeren van de post die de C-BIM verzendt.

**I 2000 Telecommunicatie**

Deze post heeft betrekking op het krediet voor de uitgaven voor de abonnementen voor de telefoonlijnen en telefoongesprekken van de leden en de personeelsleden van de C-BIM, alsmede het abonnement voor Blackberry. Tevens heeft deze post betrekking op de kosten van een eigen mailadres, noodzakelijk in het kader van de onafhankelijkheid van de positie van de C-BIM ten opzichte van de VSSE en ADIV.

*J Informatica en bureautica***J 1000 Contracten en benodigdheden**

Deze post heeft betrekking op het krediet voor de uitgaven voor :

- installatie van software (J 1100)
- ADSL, inktcartridges, en klein informaticamateriaal voor de leden van de C-BIM (J 1200).

*L Externe relaties***L 1000 Public relations**

Deze post heeft betrekking op het krediet voor de uitgaven voor recepties voor genodigden van de C-BIM, voor relatiegeschenken en publicaties bedoeld voor public relations van de C-BIM.

**L 2000 Organisation de colloques, séminaires**

Ce point porte sur les dépenses relatives à l'organisation de conférences ou de séminaires.

**L 3000 Délégations étrangères et stagiaires**

Ce point vise les dépenses pour l'accueil des délégations étrangères par la C-BIM et, le cas échéant, des stagiaires judiciaires.

**M Voiture****M 1000 Assurance, taxes, location et leasing**

Ce poste représente le crédit pour frais relatifs au coût du leasing du véhicule de service (le contrat de leasing inclut également les frais d'assurance et les frais d'entretien ordinaire).

**M 2000 Carburant**

Cet article fait référence aux dépenses de carburant pour le véhicule de la C-BIM (basée sur une estimation de 10 000 km par an : 2 000,00 euros).

**M 3000 Réparations et entretien**

Ce point renvoie au coût des réparations du véhicule de la C-BIM.

**M 4000 Parking**

Ce point renvoie aux frais pour le stationnement en dehors des locaux de la C-BIM.

**N Dépenses imprévisibles****N 1000 Éventualités**

Cet article fait référence à des dépenses non prévues lors de la confection du budget et inclassables dans les différents postes budgétaires.

**L 2000 Organisatie van studiedagen, colloquia**

Deze post heeft betrekking op het krediet voor de uitgaven voor de organisatie van colloquia of studiedagen.

**L 3000 Buitenlandse delegaties en stagiairs**

Deze post heeft betrekking op het krediet voor de uitgaven voor het verwelkomen van buitenlandse delegaties door de C-BIM en desgevallend gerechtelijke stagiairs.

**M Wagenpark****M 1000 Verzekeringen, belastingen, huur en leasing**

Deze post betreft het krediet voor de uitgaven met betrekking tot de leasingkosten van het dienstvoertuig (de leasing omvat eveneens de verzekerkosten en de kosten voor gewoon onderhoud).

**M 2000 Brandstof**

Deze post heeft betrekking op het krediet voor de uitgaven voor brandstof voor het voertuig van de C-BIM (namelijk op basis van een schatting van 10 000 km per jaar : 2 000,00 euro).

**M 3000 Herstellingen en onderhoud**

Deze post heeft betrekking op het krediet voor de uitgaven voor herstellingen van het voertuig van de C-BIM.

**M 4000 Parking**

Deze post heeft betrekking op het krediet voor de uitgaven voor parkeergelegenheid buiten de gebouwen van de VSSE waarin thans de C-BIM gevestigd is.

**N Onvoorziene uitgaven****N 1000 Onvoorziene uitgaven**

Deze post heeft betrekking op het krediet voor de uitgaven die bij de opmaak van de begroting niet waren gepland en die niet in de andere begrotingsposten kunnen worden ondergebracht.

*O Collaborateurs externes***O 2000 Honoraires**

Ce point renvoie aux dépenses pour les traducteurs et les interprètes et aux frais de comptable. Le Sénat pourrait demander à la Cour des comptes de vérifier les comptes.

**3.3.2. DÉPENSES DE CAPITAL***EE Bâtiments***EE 1000 Travaux et équipement**

Parce qu'il a été décidé que la C-BIM resterait dans les locaux de la VSSE, certaines adaptations sont nécessaires pour que la séparation entre les deux puisse être possible. Une offre a été demandée.

*O Externe medewerkers***O 2000 Erelonen**

Deze post heeft betrekking op het krediet voor de uitgaven voor vertalers en tolken en voor erelonen van boekhouder. Mogelijk kan de Senaat aan het Rekenhof opdracht geven de rekeningen na te kijken.

**3.3.2. KAPITAALUITGAVEN***EE Gebouwen***EE 1000 Werken en uitrusting**

Nu effectief beslist werd dat de C-BIM effectief in de gebouwen van de VSSE gehuisvest blijft, dienen een aantal aanpassingen te gebeuren op zodat een volledige scheiding tussen beiden mogelijk is. Hiervoor werd een offerte aangevraagd.

## Uitgaven Commissie BIM 2011

Artikel Article	OMSCHRIJVING dépenses	2011 uit gaven	DESCRIPTION	in euro / en euro
				TITEL I : LOOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES A : LEDEN VAN DE ORGANEN / MEMBRES DES ORGANES
A1000 LOONMASSA			MASSE SALARIALE	
A1100 WEDDEN		274 134,77	TRATEMENTS	
A1400 VAKANTIEGEILD			PECULE DE VACANCES	
A1500 EINDEJAARSTOEGLAGE			ALLOCATION DE FIN D'ANNEE	
A1600 PATRONALE BIJDRAGEN			COTISATIONS PATRONALES	
A2000 TOEGELATEN WEDDETOESLAGEN			COMPLEMENTS DE REMUNERATIONS AUTORISES	
A2100 VERPLAATSINGSVERGOEDINGEN		7 028,30	INDEMNITES DE DEPLACEMENTS	
A2300 KINDERBIJSLAGEN		2 908,71	ALLOCATIONS FAMILIALES	
A2400 SCHOOLTOELAGEN		1 12,62	ALLOCATION DE SCOLARITE	
A3000 WERKGEVERSKOSTEN			CHARGES PATRONALES	
A4000 STATUUTGEBONDEN VERGOEDINGEN EN TOELAGEN			INDEMNITES ET ALLOCATIONS LIEES AU STATUT	
A4100 DIVERSE REGLEMENTAIRE VERGOEDINGEN EN TOELAGEN		20 019,17	INDEMNITES ET ALLOCATIONS REGLEMENTAIRES DIVERSES	
A4200 REPRESENTATIEVERGOEDINGEN			FRAIS DE REPRESENTATION	
A5000 ACTIVITEITGEBONDEN KOSTEN			FRAIS LIES A UNE ACTIVITE	
A5100 ZENDINGEN			MISSIONS	
A6000 VORMING		170 FORMATION		
	Totaal A	304 373,57	Total A	

Aritkel Article	OMSCHRIJVING uitgaven dépenses	2011 uitgaven dépenses	DESCRIPTION	in euro / en euro
				B : PERSONEEL/ PERSONNEL
<b>B1000</b>	<b>LOONMASSA</b>		MASSE SALARIALE	
B1100	WEDDEN STATUTAIR PERSONEEL	27 744,94	TRAITEMENTS DU PERSONNEL STATUTAIRE	
B1200	WEDDEN CONTRACTUEL PERSONEEL		TRAITEMENTS DU PERSONNEL CONTRACTUEL	
B1300	HAARDEN STANDPLAATSVERGOEDINGEN		ALLOCATIONS DE FOYER ET DE RESIDENCE	
B1400	VAKANTIEGELD		PECULE DE VACANCES	
B1500	EINDEJAARSTOEAGE		ALLOCATION DE FIN D'ANNEE	
B1600	PATRONALE BIJDRAGEN	1 070,95	COTISATIONS PATRONALES	
<b>B2000</b>	<b>REGLEMENTAIRE WEDDETOESLAGEN</b>		COMPLEMENTS DE REMUNERATIONS REGLEMENTAIRES	
B2100	VERPLAATSINGSVERGOEDINGEN		INDEMNITES DE DEPLACEMENTS	
B2200	GEBORTEPREMIE		PRIME DE NAISSANCE	
B2300	KINDERBIJSLAGEN	2 724,70	ALLOCATIONS FAMILIALES	
B2400	SCHOOLTOELAGEN		ALLOCATION DE SCOLARITE	
B2500	BEGRAAFENISVERGOEDINGEN		INDEMNITES POUR FRAIS FUNERAIRES	
B2600	TAALPREMIE		PRIME DE BILINGUISME	
<b>B3000</b>	<b>WERKGEVERS KOSTEN</b>		CHARGES PATRONALES	
B3100	VERZEKERINGEN		ASSURANCES	
B3200	SOCIALE DIENSTVERLENING		SERVICE SOCIAL	
<b>B4000</b>	<b>STATUUTGEBONDEN VERGOEDINGEN</b>		INDEMNITES LIEFS AU STATUT	
B4100	DIVERSE REGLEMENTAIRE VERGOEDINGEN EN TOELAGEN	4 54,16	INDEMNITES ET ALLOCATIONS REGLEMENTAIRES DIVERSES	
<b>B6000</b>	<b>VORMING</b>		FORMATION	
	Totaal B	31 994,75	Total B	

Arikel Article	OMSCHRIJVING Article	2011 uitgaven dépenses	DESCRIPTION	in euro / en euro
				Total C
<b>C. PLAATSVERVANGERS VAN DE LEDEN/SUPPLEANTS DES MEMBRES</b>				
C1000	VERGOEDING PLAATSVERVANGERS		REMUNERATION SUPPLEANTS	
	Totaal C		Total C	
D1000	ABONNEMENTEN, AANKOPEN, INBINDEN EN DOCUMENTATIE		534 ABONNEMENTS, ACHATS, RELIURES ET DOCUMENTATION	
	Totaal D		Total D	534
<b>E : GEBOUWEN / BATIMENTS</b>				
E1000	INRICHTING, HERSTELLINGEN EN ONDERHOUD		AMENAGEMENT, REPARATIONS ET ENTRETIEN	
E2000	ONDERHOUDSCONTRACTEN		CONTRATS D'ENTRETIEN	
E3000	BENODIGDHEDEN		FOURNITURES	
E4000	VERZEKERINGEN		ASSURANCES	
E5000	BEVEILIGING		SECURISATION	
E6000	HUUR EN BELASTINGEN		LOYER ET TAXES	
E6100	HUUR		LOYER	
E6200	BELASTINGEN		TAXES	
E6300	PARKING		PARKING	
E7000	LASTEN		CHARGES	
E7100	GEMEENSCHAPELIJKE LASTEN		CHARGES COMMUNES	
E7200	ELECTRICITEIT		ELECTRICITE	
E7300	WATER		EAU	
	Totaal E		Total E	

		Uitgaven Commissie BIM 2011		
Artikel Article	OMSCHRIJVING	2011 uitgaven dépenses	DESCRIPTION	in euro / en euro
<b>G : UITRUSTING EN ONDERHOUD/EQUIPEMENT ET ENTRETIEN</b>				
<b>G1000</b>	<b>MEUBILAIR EN KANTOORUITRUSTING</b>		MOBILIER ET EQUIPEMENT DE BUREAUX	
G2000	KANTOORMACHINES		MACHINES DE BUREAU	
G2100	FOTOCOPIETOESTELLEN		PHOTOCOPIEURS	
G2200	FRANKEERMACHINES		MACHINE A AFFRANCHIR	
G2300	ALLERLEI		DIVERS	
G3000	MACHINES		MACHINES	
G6000	MULTIMEDIA VOORZIENINGEN		INSTALLATIONS MULTIMEDIA	
	Totaal G		Total G	
<b>H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE</b>				
<b>H1000</b>	<b>CAFETERIA</b>		CAFETERIA	
H2000	KANTOORBENODIGDHEDEN	1 826,35	ARTICLES DE BUREAU	
H5000	ALLERLEI	63,18	DIVERS	
	Totaal H	1 889,53	Total H	
<b>I : POST/TELECOM / POSTE/TELECOM</b>				
I1000	POST		POSTE	
I2000	TELECOM	1 243,93	TELECOMMUNICATION	
	Totaal I	1 243,93	Total I	

Artikel Article	OMSCHRIJVING  J : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE	2011 uitgaven dépenses	DESCRIPTION	in euro / en euro
				CONTRACTS ET FOURNITURES
J1000 CONTRACTEN EN BENODIGDHEDEN	J1100 CONTRACTEN		CONTRACTS	
	J1200 BENODIGDHEDEN		FOURNITURES	
J2000 DIENSTVERLENING DOOR EXTERNE N			SERVICES EXTERNES	
J3000 LEASING			LEASING	
	Totaal J		Total J	
	L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES			
L1000 PUBLICATIES			PUBLICATIONS	
L2000 PERS			PRESSE	
L3000 INTERNET WEBSITE			SITE INTERNET	
L4000 INFORMATIECAMPAGNE			CAMPAGNE D'INFORMATION	
L5000 PUBLIC RELATIONS			RELATIONS PUBLIQUES	1 067,95
L6000 INRICHTING STUDIEDAGEN, COLLOQUIA			ORGANISATION DES JOURNEES D'ÉTUDES, COLLOQUES	
L7000 BUTLENLANDSE DELEGATIES EN STAGIAIERS			DELEGATIONS ÉTRANGÈRES ET STAGIAIRES	
	Totaal L	1 067,95	Total L	
	M : WAGENPARK / VOITURES			
M1000 VERZEKERINGEN, BELASTINGEN, HUUR EN LEASING			ASSURANCES, TAXES, LOCATION ET LEASING	
M1100 VERZEKERINGEN			ASSURANCES	
M1200 LEASING		1 550,52	LEASING	
M2000 BRANDSTOF		110,90	CARBURANT	
M3000 HERSTELLINGEN EN ONDERHOUD			REPARATION ET ENTRETIEN	
M4000 PARKING			PARKING	
	Totaal M	1 661,42	Total M	

Aartikel Article	OMSCHRIJVING	2011 uitgaven dépenses	DESCRIPTION	in euro / en euro
<b>N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISTES</b>				
<b>N1000</b>	<b>ONVOORZIENBARE UITGAVEN</b>	<b>450</b>	<b>DEPENSES IMPREVISTES</b>	
	Totaal N	<b>450</b>		Total N
<b>O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE</b>				
<b>O1000</b>	<b>SOCIAAL SECRETARIAT</b>		<b>SECRETARIAT SOCIAL</b>	
<b>O2000</b>	<b>ERELONEN</b>		<b>HONORAIRES</b>	
	Totaal O			Total O
<b>TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES COURANTES</b>				
	<b>TOTAAL</b>			
<b>TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL</b>				
<b>EE : GEBOUWEN / BATIMENTS</b>				
<b>EE1000</b>	<b>WERKEN EN UTRUSTING</b>		<b>TRAVAUX ET EQUIPEMENT</b>	
<b>EE3000</b>	<b>MACHINES</b>		<b>MACHINES</b>	
<b>EE5000</b>	<b>VEILIGHEIDSVOORZIENINGEN</b>		<b>INSTALLATIONS DE SECURISATION</b>	
	Totaal EE			Total EE
<b>GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN</b>				
<b>GG1000</b>	<b>VEILIGHEIDSMEUBLEILAIR</b>		<b>MOBILIER DE SECURITE</b>	
<b>GG2000</b>	<b>MEUBILAIRE EN KANTOORUITRUSTING</b>		<b>MOBILIER ET EQUIPEMENT DE BUREAUX</b>	
<b>GG3000</b>	<b>KANTOORMACHINES</b>		<b>MACHINES DE BUREAU</b>	
<b>GG4000</b>	<b>MACHINES</b>			
	Totaal GG			Total GG

## Uitgaven Commissie BIM 2011

Arikkel Article	OMSCHRIJVING	2011 uitgaven dépenses	DESCRIPTION	in euro / en euro	
				JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE	JJ : INFORMATICA, BUREAUTICA EN TELECOMMUNICATIEMATERIAAL / INFORMATIQUE, BUREAUTIQUE ET MATERIEL TELECOM
JJ1000	INFORMATICA, BUREAUTICA EN TELECOMMUNICATIEMATERIAAL				
JJ1100	HARDWARE				174,45 HARDWARE
JJ1200	SOFTWARE				SOFTWARE
	Totaal JJ				174,45 Total JJ
<b>MM : WAGENPARK / VOITURES</b>					
MN1000	VOERTUIGEN		VOITURES		
	Totaal MM				Total MM
<b>TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL</b>					
<b>ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL</b>					

Ontwerp Begroting Commissie BIM 2012			
Artikel Article	OMSCHRIJVING	2012 begroting budget	DESCRIPTION in euro / en euro
<b>TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TIETRE I : DEPENSES COURANTES</b>			
<b>A : LEDEN VAN DE ORGANEN / MEMBRES DES ORGANES</b>			
<b>A1000 LOONMASSA</b>		<b>341.713</b>	<b>MASSE SALARIALE</b>
A1100 WEDDEN		296.474	TRAITEMENTS
A1400 VAKANTIEGELD		22.730	PECULE DE VACANCES
A1500 EINDEJAARSTOEGLAGE		10.337	ALLOCATION DE FIN D'ANNEE
A1600 PATRONALE BIJDRAGEN		12.171	COTISATIONS PATRONALES
<b>A2000 TOEGELATEN WEDDETTOESLAGEN</b>		<b>11.124</b>	<b>COMPLEMENTS DE REMUNERATIONS AUTORISES</b>
A2100 VERPLAATSINGSVERGOEDINGEN		7.500	INDEMNITES DE DEPLACEMENTS
A2300 KINDERBIJSLAGEN		3.624	ALLOCATIONS FAMILIALES
A2400 SCHOOLTOELAGEN			ALLOCATION DE SCOLARITE
<b>A3000 WERKGEVERSKOSTEN</b>		<b>900</b>	<b>CHARGES PATRONALES</b>
<b>A4000 STATUTUTGEBONDEN VERGOEDINGEN EN TOELAGEN</b>		<b>25.280</b>	<b>INDEMNITES ET ALLOCATIONS LIJES AU STATUT</b>
A4100 DIVERSE REGLEMENTAIRE VERGOEDINGEN EN TOELAGEN		19.660	INDEMNITES ET ALLOCATIONS REGLEMENTAIRES DIVERSES
A4200 REPRESENTATIEVERGOEDINGEN		1.000	FRAIS DE REPRESENTATION
A4300 MAALTIDCHEQUES		4.620	CHEQUES REPAS
<b>A5000 ACTIVITEITGEBONDEN KOSTEN</b>		<b>5.000</b>	<b>FRAIS LIJES A UNE ACTIVITE</b>
A5100 ZENDINGEN		5.000	MISSIONS
<b>A6000 VORMING</b>		<b>9.000</b>	<b>FORMATION</b>
<b>Totaal A</b>		<b>393.017</b>	<b>Total A</b>

## Ontwerp Begroting Commissie BIM 2012

Arikel Article	OMSCHRIJVING	2012 begroting budget	DESCRIPTION	
			B : PERSONEEL / PERSONNEL	
<b>B1000 LOONMASSA</b>		<b>90.319</b>	MASSE SALARIALE	
B1100 WEDDEN STATUTAIR PERSONEEL		80.981	TRAITEMENTS DU PERSONNEL STATUTAIRE	
B1200 WEDDEN CONTRACTUEL PERSONEEL			TRAITEMENTS DU PERSONNEL CONTRACTUEL	
B1300 HERSTRUCTURINGSVERGOEDINGEN		1.529	ALLOCATIONS DE RESTRUCTURATION	
B1400 VAKANTIEGELD		4.277	PECULE DE VACANCES	
B1500 EINDEJAARSTOEGLAGE		3.533	ALLOCATION DE FIN D'ANNEE	
B1600 PATRONALE BUDDRAGEN		0	COTISATIONS PATRONALES	
<b>B2000 REGLEMENTAIRE WEDDETOESLAGEN</b>		<b>7.989</b>	COMPLEMENTS DE REMUNERATIONS REGLEMENTAIRES	
B2100 VERPLAATSINGSVERGOEDINGEN		4.000	INDEMNITES DE DEPLACEMENTS	
B2200 GEBOROPTREMIE			PRIME DE NAISSANCE	
B2300 KINDERBIJSLAGEN		3.989	ALLOCATIONS FAMILIALES	
B2400 SCHOOLTOELAGEN			ALLOCATION DE SCOLARITE	
B2500 BEGRAFENISVERGOEDINGEN			INDEMNITES POUR FRAIS FUNERAIRES	
B2600 TAALPREMIE			PRIME DE BILINGUISME	
<b>B3000 WERKGEVERSKOSTEN</b>			CHARGES PATRONALES	
B3100 VERZEKERINGEN			ASSURANCES	
B3200 SOCIALE DIENSTVERLENING			SERVICE SOCIAL	
<b>B4000 STATUUTGEBONDEN VERGOEDINGEN</b>		<b>3.080</b>	INDEMNITES LIÉES AU STATUT	
B4100 DIVERSE REGLEMENTAIRE VERGOEDINGEN EN TOELAGEN		0	INDEMNITES ET ALLOCATIONS REGLEMENTAIRES DIVERSES	
B4300 MAALTIDCHEQUES		3.080	CHEQUES REPAS	
<b>B6000 VORMING</b>		<b>2.000</b>	FORMATION	
	<b>Totaal B</b>	<b>103.388</b>		<b>Total B</b>

in euro / en euro

Ontwerp Begroting Commissie BIM 2012			
Artikel Article	OMSCHRIJVING	2012 begroting budget	DESCRIPTION
<b>C. PLAATSVERVANGERS VAN DE LEDEN/SUPPLEMENTAIREN DES MEMBRES</b>			
C1000	<b>VERGOEDING PLAATSVERVANGERS</b>	<b>8.000</b>	<b>REMUNERATION SUPPLEMENTAIREN</b>
	Totaal C	8.000	Total C
<b>D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION</b>			
D1000	<b>ABONNEMENTEN, AANKOPEN, INBINDEN EN DOCUMENTATIE</b>	<b>5.000</b>	<b>ABONNEMENTS, ACHATS, RELIURES ET DOCUMENTATION</b>
	Totaal D	5.000	Total D
<b>E : GEBOUWEN / BATIMENTS</b>			
E1000	<b>INRICHTING, HERSTELLINGEN EN ONDERHOUD</b>		<b>AMENAGEMENT, REPARATIONS ET ENTRETIEN</b>
E2000	<b>ONDERHOUDSCONTRACTEN</b>		<b>CONTRATS D'ENTRETIEN</b>
E3000	<b>BENODIGDHEDEN</b>		<b>FOURNITURES</b>
E4000	<b>VERZEKERINGEN</b>		<b>ASSURANCES</b>
E5000	<b>BEVEILIGING</b>		<b>SECURISATION</b>
E6000	<b>HUUR EN BELASTINGEN</b>		<b>LOYER ET TAXES</b>
E6100	HUUR		LOYER
E6200	BELASTINGEN		TAXES
E6300	PARKING		PARKING
E7000	<b>LASTEN</b>		<b>CHARGES</b>
E7100	GEMEENSCHAPPELIKE LASTEN		CHARGES COMMUNES
E7200	ELECTRICITEIT		ELECTRICITE
E7300	WATER		EAU
	Totaal E	50.000	Total E

## Ontwerp Begroting Commissie BIM 2012

Aartikel Article	OMSCHRIJVING	2012		DESCRIPTION
		begroting budget	in euro / en euro	
<b>G : UITRUSTING EN ONDERHOUD/EQUIPEMENT ET ENTRETIEN</b>				
<b>G1000 MEUBILAIR EN KANTOORUITRUSTING</b>		<b>0</b>	<b>MOBILIER ET EQUIPEMENT DE BUREAUX</b>	
<b>G2000 KANTOORMACHINES</b>		<b>1.000</b>	<b>MACHINES DE BUREAU</b>	
G2100 FOTOCOPIETOESTELLEN		0	PHOTOCOPIEURS	
G2200 FRANKEERMACHINES		0	MACHINE A AFFRANCHIR	
G2300 ALLERLEI		1.000	DIVERS	
<b>G3000 MACHINES</b>		<b>0</b>	<b>MACHINES</b>	
<b>G6000 MULTIMEDIAVOORZIENINGEN</b>		<b>500</b>	<b>INSTALLATIONS MULTIMEDIA</b>	
	Totaal G	<b>1.500</b>	Total G	
<b>H : VERBRUJKSGEADEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE</b>				
<b>H1000 CAFETERIA</b>		<b>2.000</b>	<b>CAFETERIA</b>	
<b>H2000 KANTOORBENODIGDHEDEN</b>		<b>2.000</b>	<b>ARTICLES DE BUREAU</b>	
<b>H5000 ALLERLEI</b>		<b>1.000</b>	<b>DIVERS</b>	
	Totaal H	<b>5.000</b>	Total H	
<b>I : POST/TELECOM / POSTE/TELECOM</b>				
<b>I1000 POST</b>		<b>1.000</b>	<b>POST</b>	
<b>I2000 TELECOM</b>		<b>4.000</b>	<b>TELECOMMUNICATION</b>	
	Totaal I	<b>5.000</b>	Total I	

## Ontwerp Begroting Commissie BIM 2012

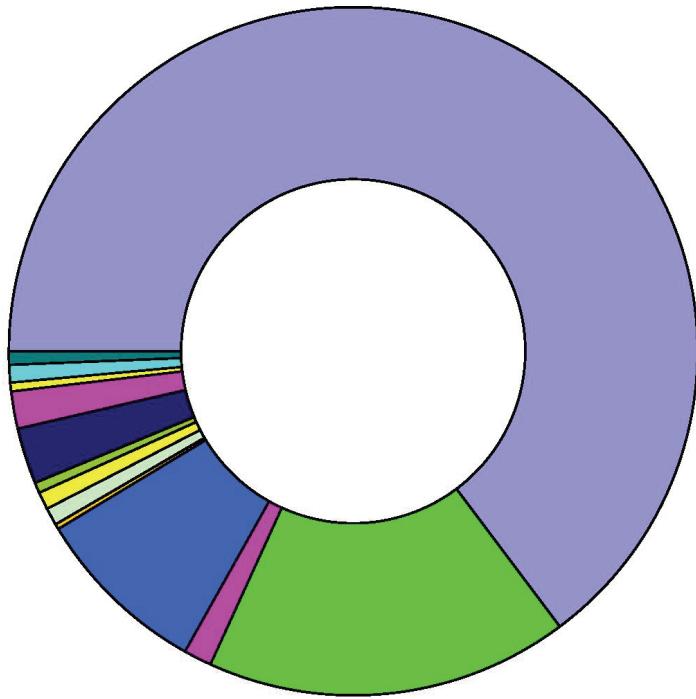
Arikel Article	OMSCHRIJVING	2012 begroting budget	DESCRIPTION	in euro / en euro
<b>J : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE</b>				
<b>J1000</b>	<b>CONTRACTEN EN BENODIGDHEDEN</b>	<b>3.000</b>	<b>CONTRATS ET FOURNITURES</b>	
J1100	CONTRACTEN	2.000	CONTRATS	
J1200	BENODIGDHEDEN	1.000	FOURNITURES	
<b>J2000</b>	<b>DIENSTVERLENING DOOR EXTERNEN</b>	<b>0</b>	<b>SERVICES EXTERNES</b>	
<b>J3000</b>	<b>LEASING</b>	<b>0</b>	<b>LEASING</b>	
	<b>Totaal J</b>	<b>3.000</b>	<b>Total J</b>	
<b>L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNALES</b>				
<b>L1000</b>	<b>PUBLICATIES</b>		<b>PUBLICATIONS</b>	
<b>L2000</b>	<b>PERS</b>		<b>PRESSE</b>	
<b>L3000</b>	<b>INTERNET WEBSITE</b>	<b>5.000</b>	<b>SITE INTERNET</b>	
<b>L4000</b>	<b>INFORMATIECAMPAGNE</b>		<b>CAMPAGNE D'INFORMATION</b>	
<b>L5000</b>	<b>PUBLIC RELATIONS</b>	<b>5.000</b>	<b>RELATIONS PUBLIQUES</b>	
<b>L6000</b>	<b>INRICHTING STUDIEDAGEN, COLLOQUIA</b>	<b>5.000</b>	<b>ORGANISATION DES JOURNEES D'ETUDES, COLLOQUES</b>	
<b>L7000</b>	<b>BUITENLANDSE DELEGATIES EN STAGIAIERS</b>	<b>1.000</b>	<b>DELEGATIONS ETRANGERES ET STAGIAIRES</b>	
	<b>Totaal L</b>	<b>16.000</b>	<b>Total L</b>	
<b>M : WAGENPARK / VOITURES</b>				
<b>M1000</b>	<b>VERZEKERINGEN, BELASTINGEN, HUUR EN LEASING</b>	<b>6.600</b>	<b>ASSURANCES, TAXES, LOCATION ET LEASING</b>	
M1100	VERZEKERINGEN	0	ASSURANCES	
M1200	LEASING	6.600	LEASING	
<b>M2000</b>	<b>BRANDSTOF</b>	<b>2.000</b>	<b>CARBURANT</b>	
<b>M3000</b>	<b>HERSTELLINGEN EN ONDERHOUD</b>	<b>1.000</b>	<b>REPARATION ET ENTRETIEN</b>	
<b>M4000</b>	<b>PARKING</b>	<b>1.000</b>	<b>PARKING</b>	
	<b>Totaal M</b>	<b>10.600</b>	<b>Total M</b>	

Ontwerp Begroting Commissie BIM 2012			
Artikel Article	OMSCHRIJVING	2012 begroting budget	DESCRIPTION
<b>N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN</b>			
N1000		2.500	DEPENSES IMPREVISIBLES
	Totaal N	2.500	Total N
<b>O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE</b>			
O1000	SOCIAAL SECRETARIAT		SECRETARIAT SOCIAL
O2000	ERELONEN	5.000	HONORAIRES
	Totaal O	5.000	Total O
<b>TOTAAL VAN DE LOOPENDE UITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES COURANTES</b>			
	TOTAAL	608.005	
<b>TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL</b>			
<b>EE : GEBOUWEN / BATIMENTS</b>			
EE1000	WERKEN EN UTRUSTING	3.839	TRAVAUX ET EQUIPEMENT
EE3000	MACHINES		MACHINES
EE5000	VEILIGHEIDSVOORZIENINGEN		INSTALLATIONS DE SECURISATION
	Totaal EE	3.839	Total EE
<b>GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN</b>			
GG1000	VEILIGHEIDSMEUBILAIR	0	MOBILER DE SECURITE
GG2000	MEUBILAIR EN KANTOORUITRUSTING	0	MOBILIER ET EQUIPEMENT DE BUREAUX
GG3000	KANTOORMACHINES	0	MACHINES DE BUREAU
GG4000	MACHINES	0	
	Totaal GG	0	Total GG

## Ontwerp Begroting Commissie BIM 2012

Arikel Article	OMSCHRIJVING	2012		in euro / en euro
		begroting budget	DESCRIPTION	
<b>JI : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE</b>				
JJ1000	INFORMATICA, BUREAUTICA EN TELECOMMUNICATIEMATERIAAL	0	INFORMATIQUE, BUREAUTIQUE ET MATERIEL TELECOM	
JJ1100	HARDWARE	0	HARDWARE	
JJ1200	SOFTWARE	0	SOFTWARE	
	<b>Totaal JJ</b>	<b>0</b>	<b>Total JJ</b>	
<b>MM : WAGENPARK / VOITURES</b>				
MM1000	VOERTUIGEN	0	VOITURES	
	<b>Totaal MM</b>	<b>0</b>	<b>Total MM</b>	
<b>TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL</b>				
		<b>3.839</b>		
<b>ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL</b>				
			<b>611.844</b>	

Aandeel per post op totaal budget - Part individuelle des postes sur budget total



<input type="checkbox"/> A : LEDEN VAN DE ORGANEN / MEMBRES DES ORGANES
<input type="checkbox"/> B : PERSONEEL / PERSONNEL
<input type="checkbox"/> C : PLAATSVERVANGERS VAN DE LEDENS/SUPPLEANTS DES MEMBRES
<input type="checkbox"/> D : GEBOUWEN/ BATIMENTS
<input type="checkbox"/> E : UTRUSTING EN ONDERHOUD/EQUIPEMENT ET ENTRETIEN
<input type="checkbox"/> F : VERBRUSSOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE
<input type="checkbox"/> G : POST/TELECOM / POSTE/TELECOM
<input type="checkbox"/> H : INFORMATICA EN BUREAUTICA/ INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE
<input type="checkbox"/> I : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES
<input type="checkbox"/> J : WAGENPARK / VOITURES
<input type="checkbox"/> K : ONVOORZIENE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISEES
<input type="checkbox"/> L : EXTERNE MEDEWERKERS/COLLABORATION EXTERNE
<input type="checkbox"/> M : #REF!
<input type="checkbox"/> N : #REF!
<input type="checkbox"/> O : GEBOUWEN/ BATIMENTS
<input type="checkbox"/> P : UTRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN
<input type="checkbox"/> Q : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE
<input type="checkbox"/> R : WAGENPARK / VOITURES

